

REPUBLIC OF VANUATU  
-----

TRADE UNIONS ACT No. 2 OF 1983

TRADE UNIONS (REGISTRATION) ORDER No. 47 OF 1983

To prescribe certain forms for the purposes of the Trade Union Act No. of 1983.

IN EXERCISE of the powers contained in section 58(2)(a) of the Trade Unions Act No. of 1983, I hereby make the following Order :

REGISTER OF TRADE UNIONS

1. The Register of Trade Unions to be kept by the Registrar shall be in the form set out in Schedule 1.

APPLICATION FOR REGISTRATION

2. An application for registration of a Trade Union shall be lodged by not less than seven members of the proposed Trade Union in the form set out in Schedule 2.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

3. A certificate of registration of a Trade Union shall be in the form set out in Schedule 3.

APPLICATION FOR CHANGE OF NAME OF TRADE UNION

4. An application for the registration of the change of name of a Trade Union shall be in the form set out in Schedule 4.

CERTIFICATE OF REGISTRATION (CHANGE OF NAME)

5. A certificate of registration (change of name) shall be in the form set out in Schedule 5.

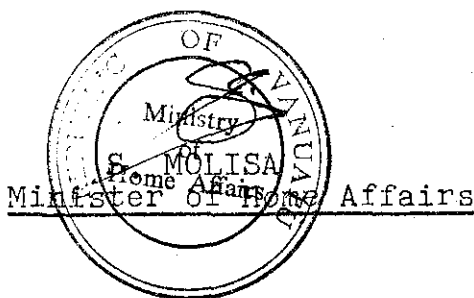
APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF AN AMALGAMATION OF TRADE UNIONS

6. Application for the registration of an amalgamation of two or more Trade Unions shall be in the form set out in Schedule 6.

COMMENCEMENT

7. This Order shall come into force on the day of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this 16<sup>TH</sup> day of August 1983.



SCHEDULE 1

REPUBLIC OF VANUATU

REGISTER OF TRADE UNIONS

Name

No.

Date of Registration

Address of Registered Office

Postal Address

Address of Branch Offices, if any,

Officers:

<u>Title</u>	<u>Name</u>	<u>Address</u>	<u>Age</u>	<u>Date</u> <u>Appointed</u>	<u>Date</u> <u>Appointment</u> <u>Terminated</u>
--------------	-------------	----------------	------------	---------------------------------	--

SCHEDULE 2

REPUBLIC OF VANUATU

THE TRADE UNIONS ACT No. 2 OF 1983

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A TRADE UNION

We the undersigned members of the .....  
Trade Union hereby apply to the Registrar of Trade Union for  
registration in accordance with the provision of section 5 of  
the Act and state as follows:

1. Names, addresses and occupations of applicants
  - a
  - b
  - c
  - d
  - e
  - f
  - g
2. Name of Trade Union
3. Address of Registered Office
4. Postal address of Registered Office
5. Addresses of Branch Offices if any
6. Names, addresses, ages and occupations of the **Officers**  
of Trade Union.

<u>Name</u>	<u>Address</u>	<u>Age</u>	<u>Occupation</u>	<u>Title of Officer</u>
a				President
b				Vice President
c				Chairman
d				Secretary
e				Treasurer

7. Number of members who have agreed in writing to be members of the trade union .....
8. (i) All the officers of the trade union are engaged in the profession or trade with which the union is directly concerned, except:  
(give details of any officers not so engaged and state in what profession or trade they are engaged.)
- (ii) All officers have been so engaged for a period of not less than one year.
9. None of the officers is also an officer of another trade union except:  
(give details of any such officer and of the other trade union)
10. (i) None of the officers has been convicted of any offence involving fraud or dishonesty within the last 5 years.  
(ii) No officer is or has been an undischarged bankrupt within the last 5 years.
11. Attached hereto are two copies of the Rules of the Trade Union and a remittance of VT. for the fees payable on this application.

Dated this                      day of                      19 .

Signed : (a)

(b)

(c)

(d)

(e)

(f)

(g)

Members of the said .....  
Trade Union (not less than seven members to sign).

SCHEDULE 3

REPUBLIC OF VANUATU

THE TRADE UNIONS ACT NO. 2 OF 1983

CERTIFICATE OF REGISTRATION

IN EXERCISE of the powers conferred by section 10 (1) of  
the TRADE UNIONS ACT NO. OF 1983, I hereby certify that

has this day been registered as a Trade Union

Given under my hand at Vila, this                      day of                      19 .

REGISTRAR OF TRADE UNIONS

REPUBLIC OF VANUATU

THE TRADE UNIONS ACT NO. 2 OF 1983

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF THE CHANGE  
OF NAME OF TRADE UNION

1. Name of registered Trade Union.
2. Proposed change of name.
3. Date of resolution to change name.
4. Number of members entitled to vote on resolution to change the name.
5. Number of members so entitled who voted in favour of the resolution.

We understand and accept that a change of name of the Trade Union will not affect any right or obligation of such Trade Union or render defective any legal proceedings by or against such trade union, and any legal proceedings which might have been continued or commenced by or against it under its former name may be continued or commenced by or against it under its new name.

Signed: \_\_\_\_\_  
Secretary

- Signed: 1.  
2.  
3.  
4.  
5.  
6.  
7.

(the signatures of not less than seven members of the trade union are required)



SCHEDULE 5

REPUBLIC OF VANUATU

THE TRADE UNIONS ACT NO. 2 OF 1983

CERTIFICATE OF REGISTRATION

(CHANGE OF NAME)

---

I HEREBY CERTIFY that the name of

a trade union registered at Vila on the  
19 , is hereby changed to

TRADE UNION

day of

TRADE UNION.

Given under my hand at Vila this

day of

19 .

REGISTRAR OF TRADE UNIONS

SCHEDULE 6

REPUBLIC OF VANUATU

THE TRADE UNIONS ACT No. 2 OF 1983

APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN AMALGAMATION OF TRADE UNIONS

We the undersigned hereby apply to the Registrar of Trade Unions for consent to amalgamate our Trade Unions in accordance with the provisions of section 43 of the above mentioned Act and state as follows :

1. Names of the Trade Unions which desire to amalgamate :-

.....  
.....

2. Names of the proposed amalgamated Trade Union :-

3. (a) Number of members of each Trade Union entitled to vote on the amalgamation :-

.....  
.....

(b) Number of votes cast and recorded by each Trade Union :-

(i) for the amalgamation .....  
.....

(ii) against the amalgamation .....  
.....

In regard to the proposed amalgamated Trade Union we hereby further state as follows:-

4. Address of the registered office :-

5. Addresses of the Branch Offices, (if any) :-

6. Names, addresses, ages, and occupations of the officers of the amalgamated Trade Union :-

<u>Name</u>	<u>Address</u>	<u>Age</u>	<u>Occupation</u>	<u>Title of Office</u>
a				President
b				Vice President
c				Chairman
d				Secretary
e				Treasurer

7. (i) The officers of the amalgamated Trade Union are all engaged in the profession or trade with which the union is directly concerned except :-

(give details of officers not so engaged)

(ii) All the officers have been so engaged for a period of not less than one year except :-

(give details of such officers who have not been so engaged)

8. None of the officers is also an officer of another trade union except :-

(give detail of such officers and of the other trade unions)

9. Attached hereto are 2 copies of the Rules of the Trade Union to be formed by the amalgamation and a remittance for VT. in respect of the fees payable.

Signed : \_\_\_\_\_  
Chairman

\_\_\_\_\_  
Secretary (or other officer)

(per pro Trade Union)

Signed : \_\_\_\_\_  
Chairman

\_\_\_\_\_  
Secretary (or other officer)

(Per pro Trade Union)

REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE N° 47 DE 1983 RELATIF A LA LOI N° 2 DE 1983

SUR LES SYNDICATS

fixant la forme que doivent revêtir certains documents établis aux fins d'application de la loi n° 2 de 1983 sur les syndicats.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les dispositions du paragraphe 2 a) de l'article 58 de la loi n° 2 de 1983 sur les syndicats,

A R R E T E

REGISTRE DES SYNDICATS

1. Le registre des syndicats tenu par le conservateur est conforme au modèle figurant à l'annexe 1.

DEMANDE D'ENREGISTREMENT

2. Toute demande d'enregistrement d'un syndicat est revêtue des signatures d'au moins sept membres et est conforme au modèle figurant à l'annexe 2.

CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

3. Les certificats d'enregistrement sont conformes au modèle figurant à l'annexe 3.

DEMANDE CONCERNANT LE CHANGEMENT DE NOM D'UN SYNDICAT

4. Les demandes d'enregistrement concernant le changement de nom d'un syndicat sont conformes au modèle figurant à l'annexe 4.

CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT (CHANGEMENT DE NOM)

5. Les certificats d'enregistrement (changement de nom) sont conformes au modèle figurant à l'annexe 5.

DEMANDE D'ENREGISTREMENT CONCERNANT UNE FUSION DE SYNDICAT

6. Les demandes d'enregistrement concernant la fusion de syndicats sont conformes au modèle figurant à l'annexe 6.

ENTREE EN VIGUEUR

7. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port Vila le 16 août 1983.

S. MOLISA

Ministre de l'Intérieur

ANNEXE 1

REPUBLIQUE DE VANUATU

REGISTRE DES SYNDICATS

Nom :

N°

Date d'enregistrement :

Domicile social :

Adresse postale :

Domicile des éventuels bureaux :

Agents -

Fonction

Nom

Domicile

Age

Date de  
nomination

Date de  
fin de fonc-  
tions

ANNEXE 2

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 2 DE 1983 RELATIVE AUX SYNDICATS

DEMANDE D'ENREGISTREMENT

Nous soussignés, agissant en qualité de membres du Syndicat .....  
....., sollicitons du conservateur l'enregistrement du syndicat  
précité conformément aux dispositions de l'article 5 de la loi n° 2 de 1983  
et déclarons à l'effet des présentes :

1. Nom, domicile et profession des demandeurs
  - a
  - b
  - c
  - d
  - e
  - f
  - g
2. Nom du syndicat
3. Domicile social
4. Adresse postale
5. Domicile des éventuels bureaux
6. Nom, domicile, âge et profession des agents du syndicat

<u>Nom</u>	<u>Domicile</u>	<u>Age</u>	<u>Profession</u>	<u>Fonction</u>
a				Président
b				Vice-président
c				Premier secrétaire
d				Secrétaire
e				Trésorier



7. Nombre de personnes ayant accepté par écrit de devenir membres du syndicat .....
8. i) Tous les agents exercent la profession ou le métier ressortissant directement au syndicat, à l'exception de :
- (nom, domicile et profession de tout agent dont l'activité professionnelle ne ressortit pas au syndicat)
- ii) Tous les agents exercent cette profession ou ce métier depuis au moins un an.
9. Aucun des agents n'a qualité d'agent dans un autre syndicat, à l'exception de :
- (nom, domicile et profession de l'intéressé ainsi que nom et domicile de l'autre syndicat)
10. i) Aucun des agents n'a été condamné pour fraude ou malhonnêteté au cours des cinq dernières années.
- ii) Aucun des agents n'a été déclaré en faillite - à moins qu'il n'ait été réhabilité - au cours des cinq dernières années.
11. Deux exemplaires des statuts du syndicat ainsi que la somme de ..... VT au titre des droits d'enregistrement sont joints aux présentes.

FAIT à

le

19

Signatures d'au moins sept membres du Syndicat .....

a)

b)

c)

d)

e)

f)

g)

REPUBLIQUE DE VANUATU  
-----

LOI N° 2 DE 1983 RELATIVE AUX SYNDICATS

CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

En vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par le paragraphe 1 de l'article 10 de la loi n° 2 de 1983 relative aux syndicats, le conservateur certifie avoir enregistré ce jour le "Syndicat .....".

Fait à Port-Vila le

19 .

CONSERVATEUR DES SYNDICATS

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 2 DE 1983 RELATIVE AUX SYNDICATS

DEMANDE D'ENREGISTREMENT CONCERNANT LE CHANGEMENT DE  
NOM D'UN SYNDICAT

1. Nom du syndicat enregistré
2. Nouveau nom proposé
3. Date de la délibération portant modification du nom
4. Nombre de membres ayant voix délibérative
5. Nombre de suffrages exprimés en faveur du changement de nom

Il est rappelé que le changement de nom d'un syndicat ne peut avoir d'incidence sur ses droits ou obligations, ou annuler, pour vice de forme, toute procédure judiciaire intentée par ou contre lui ; les procédures en instance auxquelles il est partie subsistent sous son nouveau nom.

Signature du secrétaire :

Signature d'au moins sept membres du syndicat :

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.

ANNEXE 5

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 2 DE 1983 RELATIVE AUX SYNDICATS

CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

(CHANGEMENT DE NOM)

---

Le conservateur certifie que "Syndicat ....."  
est désormais le nouveau nom du "Syndicat ....."  
enregistré à Port-Vila le 19 .

Fait à Port-Vila le 19 .

LE CONSERVATEUR DES SYNDICATS

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 2 DE 1983 RELATIVE AUX SYNDICATS

DEMANDE D'ENREGISTREMENT D'UNE FUSION DE SYNDICATS

Nous soussignés sollicitons l'agrément du conservateur pour fusionner nos syndicats conformément aux dispositions de l'article 43 de la loi n° 2 de 1983 et déclarons à l'effet des présentes :

1. Nom des syndicats souhaitant fusionner :

1) .....

2) .....

2. Nom du futur syndicat résultant de la fusion :

3. i) Nombre de membres de chaque syndicat ayant voix délibérative :

1) .....

2) .....

ii) nombre de suffrages exprimés dans chaque syndicat :

i) en faveur de la fusion 1) ..... et

2) .....

ii) contre la fusion 1) .....

2) .....

Déclarations concernant le syndicat résultant de la fusion :

4. Domicile social

(Le défaut d'assistance constitue une infraction).

2. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT à Port Vila le 27 Septembre, 1983.

S. MOLISA

Ministre de l'Intérieur

REPUBLIQUE DE VANUATU

A V I S

Le public est informé que les personnes dont les noms figurent ci-après dans la colonne A ont été nommées aux fonctions mentionnées dans la colonne B, et ce aux fins d'application de la loi n° 1 de 1983 sur le travail.

Colonne A

Godwin Ligo  
Masing Lauru  
George Pakoaeongi  
Lionel Kaluat  
Eric Aké  
Owen Joel  
Jimmy Mangawai  
John Maileei  
John Miller Nisu  
Paul Bila  
Timothy Maki  
Joseph Wateuh  
Henry Boe Toka  
Wreath Bule  
Lino Saniel  
Lambert Maltock  
Roy Cyrus

Colonne B

- Inspecteur général du travail  
- Inspecteur général adjoint  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail  
- Inspecteur du travail

FAIT à Port-Vila le 27 Septembre, 1983.

S. MOLISA

Ministre de l'Intérieur